

cplll



# Cymryd Lwmp Swm di-dreth pan fyddwch chi'n Ymddeol

Ebrill 2026





## Cyflwyniad

Pan fyddwch yn ymddeol o'r Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (CPLIL), bydd y Gronfa Bensiwn yn cyfrifo eich buddion safonol. Mae eich **Buddion Safonol** yn cynnwys **pensiwn blynyddol**, a gaiff eu talu mewn 12 taliad misol cyfartal a'u haddasu i gadw i fyny â chostau byw bob blwyddyn, ynghyd â **lwmp swm arian parod awtomatig di-dreth** os oeddech chi'n aelod o'r CPLIL ar neu cyn 31 Mawrth 2008.

Os daethoch yn aelod ar neu ar ôl 1 Ebrill 2008, **ni fyddwch** wedi cronni lwmp swm arian parod awtomatig di-dreth, ond bydd gennych yr opsiwn i **gyfnewid** rhywfaint o bensiwn blynyddol am **lwmp swm arian parod didreth** (hyd yn oed os bydd gennych eisoes lwmp swm arian parod awtomatig di-dreth). **Cymudo** yw'r enw ar hyn.

## Sut mae'n gweithio?

Am bob £1 o bensiwn blynyddol rydych chi'n dewis ei ildio, byddwch chi'n cynyddu eich lwmp swm arian di-dreth £12. Mae rheolau Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi (CThEM) yn golygu y gall y rhan fwyaf o bobl gymryd hyd at 25% o Werth Cyfalaf eu buddion pensiwn fel lwmp swm arian parod didreth. Mae hyn yn cynnwys unrhyw lwmp swm arian parod awtomatig didreth a allai fod gennych os oeddech chi'n aelod ar neu cyn 31 Mawrth 2008. Eich **Buddion Uchafswm** yw'r enw ar hyn.

Gallwch naill ai ddewis:

- 1) cymryd eich **buddion safonol** (pensiwn blynyddol ac unrhyw lwmp swm arian parod awtomatig di-dreth); neu
- 2) cymryd eich **buddion uchafswm** (pensiwn blynyddol is a'r swm uchaf o arian parod didreth sydd ar gael, gan gynnwys unrhyw lwmp swm arian parod awtomatig di-dreth); neu
- 3) ddewis ildio swm o bensiwn blynyddol, sydd rhwng eich buddion safonol a'ch buddion uchafswm.

## Beth pe bawn i wedi talu Cyfraniadau Gwirfoddol

Ychwanegol (CGY), Cyfraniadau Pensiwn Ychwanegol (CPY), Cyfraniadau Rheolaidd Ychwanegol (CRhY), neu wedi prynu blynyddoedd ychwanegol?

Os gwnaethoch dalu i mewn i CGY gan ddefnyddio darparwr/wyr CGY mewnol y Gronfa Bensiwn, bydd gwerth eich pot CGY yn cael ei gynnwys wrth gyfrifo Gwerth Cyfalaf eich buddion CPLIL.

Os gwnaethoch brynu pensiwn ychwanegol trwy drefniant CPY / CRhY neu flynyddoedd ychwanegol, bydd y rhain yn cael eu cynnwys wrth gyfrifo'ch pensiwn blynyddol safonol.

## Sut mae Gwerth Cyfalaf eich buddion CPLIL yn cael ei gyfrifo?

Cyfrifir Gwerth Cyfalaf eich buddion CPLIL gan ddefnyddio'r camau canlynol:

### Enghraifft

Pan fydd Gareth yn ymddeol, mae ei ddewisiadau **Buddion Safonol** a **Buddion Uchafswm** fel a ganlyn:

Opsiw 1 - Buddion Safonol		Opsiw 2 - Buddion Uchafswm	
Pensiwn Blynyddol:	£10,000	Pensiwn Blynyddol Is:	£7,714.29
Lwmp Swm Awtomatig	£24,000	Lwmp Swm Uchafswm:	£51,428.57

#### Cam 1

Cyfrifo Gwerth Cyfalaf Buddion CPLIL

$120 \times \text{Pensiwn Blynyddol} + 10 \times \text{Lwmp Swm Awtomatig (os oes un)} \div 7 = \text{Gwerth Cyfalaf Buddion CPLIL}$

$$120 \times £10,000 + 10 \times £24,000 \div 7 = £205,714.28$$

Gwerth Cyfalaf Buddion CPLIL Gareth yw **£205,714.28**

#### Cam 2

Cyfrifo'r Uchafswm Lwmp Swm arian parod di-dreth

Gwerth Cyfalaf x 25% = Uchafswm Lwmp Swm di-dreth

$$£205,714.28 \times 25\% = £51,428.57$$

Uchafswm Lwmp Swm Gareth yw **£51,428.57**

#### Cam 3

Lleihau Pensiwn Blynyddol ar gyfer Uchafswm Lwmp Swm arian parod di-dreth

Uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth – Lwmp swm arian parod didreth awtomatig  $\div$  12 = Pensiwn Blynyddol wedi'i gyfnewid am Uchafswm Lwmp Swm \*

Pensiwn Blynyddol – Cyfnewid Pensiwn Blynyddol = Pensiwn Blynyddol Is

$$£51,428.57 - £24,000 \div 12 = £2,285.71$$

$$£10,000 - £2,285.71 = £7,714.29$$

Mae Pensiwn Blynyddol Is Gareth yn **£7,714.29**

*\*(Cyfradd lwmp swm o £12 am £1 o Bensiwn Blynyddol)*

---

Fodd bynnag, gallai Gareth ddewis **Opsiwn 3**, lle byddai'n dewis ildio swm o bensiwn blynyddol, sydd rhwng Opsiwn 1 ac Opsiwn 2 h.y. rhwng ei fuddion safonol a'i fuddion uchaf.

Gallai hyn fod yn lwmp swm arian parod di-dreth rhwng £24,000 a £51,428.57, gyda phensiwn blynyddol sy'n gyfrannol is oherwydd y cyfnewid.

### **Pryd ydw i'n dewis fy lwmp swm arian parod di-dreth?**

Bydd y Gronfa Bensiwn yn anfon pecyn ymddeol atoch – bydd angen i chi ei lenwi cyn gellir talu eich pensiwn i chi. Bydd hwn yn cynnwys eich ffigyrau buddion safonol a buddion uchaf. Mae angen i chi wneud eich dewis ynglŷn â'ch lwmp swm arian parod di-dreth cyn y gellir talu eich buddion CPLIL i chi. Cofiwch, pan fyddwch wedi gwneud eich dewis ni allwch ei newid unwaith y bydd eich buddion CPLIL yn cael eu talu i chi.

Os ydych am ddewis swm rhwng y buddion safonol a'r buddion uchaf, dylech gysylltu â'r Gronfa Bensiwn i drafod eich dewis.

### **A fydd fy Muddion Goroeswyr yn cael eu lleihau?**

Os dewiswch gyfnewid rhywfaint o'ch pensiwn blynyddol am lwmp swm arian parod didreth ychwanegol, ni fydd yn lleihau unrhyw Fuddion Goroeswyr a delir i'ch priod, partner sifil, partner cyd-fyw, neu unrhyw blant cymwys pan fyddwch yn marw.

**Ni** all y Gronfa Bensiwn roi unrhyw gyngor ariannol i chi, felly ystyriwch ofyn am Gyngor Ariannol Annibynnol pan fyddwch yn ymddeol i sicrhau eich bod yn dewis yr opsiwn mwyaf priodol.

### **A allaf gymryd fy holl bot CGY mewnol fel arian parod di-dreth?**

Mae'n bosib y gallwch gymryd eich holl bot CGY mewnol fel arian parod didreth yn y CPLIL, ochr yn ochr â'ch prif fuddion CPLIL pan fyddwch chi'n ymddeol. Bydd hyn yn dibynnu ar a fydd hyn yn mynd â chi dros y terfyn Lwfans Oes a bennir gan Gyllid a Thollau EM.

Bydd modd i chi gymryd eich holl bot CGY mewnol fel arian parod di-dreth yn y CPLIL, ar yr amod nad yw eich pot CGY mewnol, o'i ychwanegu at unrhyw lwmp swm a gymerwyd o'ch prif fuddion CPLIL:

- yn mynd dros 25% o Werth Cyfalaf eich buddion CPLIL.
- yn mynd â chi dros 25% o'r terfyn Lwfans Oes o £1,073,100 (o'r 6ed Ebrill 2021 tan 5ed Ebrill 2026). Ar gyfer y cyfnod hon, uchafswm yr arian parod di-dreth yw £268,275.
- yn mynd â chi dros 25% o'ch lwfans Oes sy'n weddill os cafodd unrhyw fuddion pensiwn eu talu i chi o'r blaen (**nid yn y CPLIL yn unig**).

### Enghraifft

Pan fydd yn ymddeol, mae gan Gareth hefyd **bot CGY** mewnol o £27,000, y mae am ei gymryd fel arian parod di-dreth, os yn bosibl.

Er mwyn asesu a yw hyn yn bosibl, byddai'n rhaid ail-gyfrifo **Gwerth Cyfalaf** ei fuddion i ddarganfod ei uchafswm lwmp swm arian parod didreth newydd.

#### Cam 1

Cyfrifo Gwerth Cyfalaf y Buddion CPLIL

$120 \times \text{Pensiwn Blynyddol} + 10 \times \text{Lwmp Swm Awtomatig (os oes un)} + 10 \times \text{pot CGY mewnol} \div 7 =$   
Gwerth Cyfalaf Buddion CPLIL

$$120 \times £10,000 + 10 \times £24,000 + 10 \times £27,000 \div 7 = £244,285.71$$

Mae Gwerth Cyfalaf Buddion CPLIL Gareth a'i bot CGY mewnol yn **£244,285.71**.

#### Cam 2

Cyfrifo'r Uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth

Gwerth Cyfalaf x 25% = Uchafswm Lwmp Swm di-dreth

$$£244,285.71 \times 25\% = £61,071.42$$

Uchafswm Lwmp Swm Di-dreth Gareth yw **£61,071.42**.

#### Cam 3

Lleihau Pensiwn Blynyddol ar gyfer Uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth

Uchafswm Lwmp Swm arian parod di-dreth – Lwmp Swm arian parod awtomatig di-dreth –  
 pot CGY mewnol ÷ 12 =  
 Pensiwn Blynyddol wedi'i gyfnewid am y Lwmp Swm Uchaf

Pensiwn Blynyddol – Cyfnewid Pensiwn Blynyddol = Pensiwn Blynyddol Is

$£61,071.42 - £24,000 - £27,000 \div 12 = £839.28$

$£10,000 - £839.28 = £9,160.72$

Pensiwn Blynyddol Is Gareth yw **£9,160.72**.

Opsiynau ymddeol Gareth gyda'i bot CGY mewnol fyddai:

<b>OPSIWN 1 – Buddion Safonol</b>	
<b>Pensiwn Blynyddol:</b>	£10,000
<b>Lwmp Swm arian parod di-dreth</b> (lwmp swm awtomatig o £24,000 + pot CGY mewnol o £27,000)	£51,000*
*Gall Gareth ddewis cymryd gwerth cyfun ei lwmp swm awtomatig a'i bot CGY mewnol fel arian parod di-dreth, gan ei fod yn llai na'i opsiwn uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth sef £61,071.42.	
<b>OPSIWN 2 – Uchafswm Buddion</b>	
<b>Pensiwn Blynyddol:</b> (pensiwn blynyddol safonol o £10,000 - pensiwn blynyddol wedi'i gyfnewid o £839.28)	£9,160.72
<b>Uchafswm Lwmp swm arian parod di-dreth</b> (lwmp swm awtomatig o £24,000 + pot CGY mewnol o £27,000 + swm cymudo'r cynllun o £10,071.42)	£61,071.42**
**Er mwyn cymryd y lwmp-swm arian parod di-dreth uchaf, bydd angen i Gareth ostwng ei pensiwn blynyddol o £839.28 i gynhyrchu'r arian parod di-dreth ychwanegol o £10,071.42, sef y gwahaniaeth rhwng yr arian parod di-dreth sydd ar gael o dan Opsiwn 1 (buddion safonol) a'r opsiwn hwn.	

Hefyd, byddai Gareth yn dal i allu dewis Opsiwn 3, yn lle Opsiwn 1 neu 2.

## Beth os yw fy mhot CGY mewnol yn ormod i gymryd y cyfan fel arian parod di-dreth?

Weithiau, gall pot CGY mewnol aelod fod mor uchel ei werth pan gaiff ei ychwanegu at unrhyw lwmp swm awtomatig, nes ei fod yn fwy na'r lwmp swm arian parod di-dreth uchaf a ganiateir i'r aelod. Yn yr achos hwn, fe allai'r aelod gymryd ei lwmp swm arian parod didreth uchaf fel arian parod di-dreth, ond wedyn byddai'n rhaid iddo ddefnyddio'r gweddill i brynu pensiwn ychwanegol yn y CPLIL neu brynu blwydd-dal gyda darparwr arall.

### Enghraifft

Pe bai gan Gareth bot CGY mewnol o £45,000 a lwmp swm awtomatig o £24,000 (£45,000 + £24,000 = £69,000), ar ôl ymddeol, ni fyddai'n gallu cymryd y cyfan yn ôl fel arian parod di-dreth, gan y byddai ei lwfans lwmp swm uchaf yn **£67,500**, sy'n golygu y byddai gormodedd o **£1,500** (£69,000 - £67,500 = £1,500).

Nodwch fod Gareth yn ymddeol ar ei ben-blwydd yn 67, sef ei Oedran Pensiwn Arferol (OPA) o dan y CPLIL, ac roedd wedi dechrau ei bot CGY mewnol cyn 1 Ebrill 2014.

### Cam 1

Cyfrifo Gwerth Cyfalaf y Buddion CPLIL

$120 \times \text{Pensiwn Blynnyddol} + 10 \times \text{Lwmp Swm Awtomatig (os oes un)} + 10 \times \text{pot CGY mewnol} \div 7$   
= Gwerth Cyfalaf y Buddion CPLIL

$120 \times £10,000 + 10 \times £24,000 + 10 \times £45,000 \div 7 = £270,000$

Gwerth Cyfalaf Buddion CPLIL Gareth a'i bot CGY mewnol yw **£270,000**.

### Cam 2

Cyfrifo'r Uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth

Gwerth Cyfalaf x 25% = Uchafswm lwmp swm di-dreth

$£270,000 \times 25\% = £67,500$

Uchafswm Lwmp Swm Di-dreth Gareth yw **£67,500**

### Cam 3

Lleihau Pensiwn Blynnyddol ar gyfer Uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth

Gan fod pot CGY mewnol Gareth (£45,000), o'i ychwanegu at ei lwmp swm awtomatig (£24,000) yn rhoi cyfanswm o £69,000, nid oes unrhyw ostyngiad i'w wneud i'w bensiwn

blynyddol safonol o £10,000, gan ei fod wedi mynd dros ei uchafswm lwmp swm arian parod di-dreth (£67,500).

Yr opsiynau ymddeol i Gareth ar ôl defnyddio'r gormodedd o'i bot CGY mewnol (£1,500) i brynu pensiwn CPLIL ychwanegol fyddai:

<b>OPSIWN 2 – Uchafswm Buddion</b>	
<b>Pensiwn Blynyddol:</b> (pensiwn blynyddol safonol o £10,000 + pensiwn blynyddol ychwanegol o £88.05, a brynwyd o ormodedd ei bot CGY mewnol)***	£10,088.05
<b>Uchafswm Lwmp Swm arian parod di-dreth:</b> (lwmp swm awtomatig o £24,000 + £43,500, sef balans pot CGY mewnol Gareth i'r uchafswm lwfans Lwmp Swm arian parod didreth)	£67,500
<p>***Defnyddiwyd gormodedd pot CGY mewnol Gareth (£1,500) i brynu £88.05 o bensiwn blynyddol ychwanegol, a ychwanegir wedyn at ei bensiwn blynyddol safonol (£10,000).</p> <p>Cyfrifwyd y pensiwn blynyddol ychwanegol trwy ddefnyddio canllawiau a gyhoeddir gan Adran Actiwari'r Llywodraeth (GAD), a gaiff eu hadolygu o bryd i'w gilydd. Mae'r ffactor perthnasol yn dibynnu ar oedran yr aelod a p'un a yw'n penderfynu bod y pensiwn ychwanegol a brynwyd er budd ei oroeswr yn dilyn ei farwolaeth.</p> <p>Yn yr enghraifft hon, tybiwyd <b>nad</b> yw Gareth eisiau i'r pensiwn ychwanegol a brynwyd fod o fudd i fuddion ei oroeswr.</p> <p>Yr hafaliad yw:</p> <p>Gormodedd pot CGY mewnol ÷ 100 x ffactor GAD = pensiwn blynyddol ychwanegol</p> <p>£15,000 ÷ 100 x 5.87 = <b>£88.05</b> pensiwn blynyddol ychwanegol</p>	

#### Nodwch

Bydd y Gronfa Bensiwn yn rhoi gwybod i chi ar y cyfle cyntaf os oes gormod yn eich pot CGY mewnol a'r opsiynau sydd ar gael i chi, er mwyn osgoi unrhyw oedi diangen yn y broses o dalu eich buddion.

## Ble allwch chi ddod o hyd i ragor o Wybodaeth?

Mae'r ffeithlen hon yn rhoi arweiniad cyffredinol yn unig, os oes angen rhagor o wybodaeth arnoch, cysylltwch â'r Gronfa Bensiwn.

## Ymwadiad

Nid yw'r Gronfa Bensiwn yn gallu darparu unrhyw gyngor ariannol. Ar ôl darllen y ffeithlen hon, efallai yr hoffech gael cyngor ariannol annibynnol er mwyn gwneud penderfyniad deallus.

Gallai'r cyrff hyn eich helpu chi:

Unbiased: <https://unbiased.co.uk/> Gwasanaeth Cyngor

Arian:

<https://www.moneyadvice.service.org.uk/cy/articles/choosing-a-financialadviser>